

548028-2026 - Hange

Ungari – Puhastusteenused – TD-168/26 Metró utasforgalmi területek takarítása

OJ S 151/2026 07/08/2026

Hanketeade vői kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

E-posti aadress: kozbeszerzes@bkv.hu

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: TD-168/26 Metró utasforgalmi területek takarítása

Kirjeldus: Dinamikus beszerzési rendszer (a továbbiakban: DBR) létrehozása „DBR - Metró utasforgalmi területek gépesített és speciális takarítási feladatainak ellátása” tárgyban (BKV Zrt. TD-168/26). Az ajánlatkérő üzemeltetésében, fenntartásában utasforgalmi területek gépesített és speciális (többek között alpinechnológiával végzendő) takarítási és higiéniai feladatainak elvégzése a DBR időtartama alatt megküldött ajánlattételi felhívás(ok)ban foglaltaknak megfelelően. Ajánlatkérő az eljárás megindításának időpontjában a közbeszerzési dokumentumok részeként kiadott tétellistában meghatározott helyszíneken kéri biztosítani a fenti szolgáltatásokat. A lista tájékoztató jellegű, ajánlatkérő fenntartja a jogot, hogy annak tartalma a DBR időtartama alatt változhat. A DBR keretében megkötendő szerződés(ek) keretében ajánlatkérő jellemzően az alábbi szolgáltatások megrendelésére tarthat igényt: a) rendszeres takarítási szolgáltatások (napi/heti/havi feladatokkal), b) nem rendszeres, opcionális jelleggel felmerülő takarítási szolgáltatások - eseti takarítási szolgáltatások (egyéb, előre nem látható ok miatt szükségessé váló takarítási feladatok), Ajánlatkérő a DBR megvalósítása során a Kbt. 107. § (2) bekezdése alapján a rendszerben megvalósítandó konkrét közbeszerzéseire vonatkozó pontos műszaki leírást és szerződéses feltételeket a DBR-ben részt vevő gazdasági szereplő számára az ajánlattételi felhívás megküldésével egyidejűleg bocsátja rendelkezésre. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésében foglaltakra. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 235/2024. (VIII. 8.) Korm. rendeletben foglaltakra. Az egyes takarítási szolgáltatások elvégzésére vonatkozó általános elvárások ismertetését az ajánlattételi szakaszban kiadott, a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki leírás, valamint a szerződéstervezet tartalmazza.

Menetluse tunnus: 5454d6fe-0ea0-4524-9218-c5734085e81b

Sisemine tunnus: EKR001415232026

Menetluse liik: Muu mitmeetapiline menetlus

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Budapest

Riik – jaotus (NUTS): Budapest (HU110)

Riik: Ungari

Lisateave: A konkrét teljesítési helyszínek az ajánlattételi szakasz ajánlattételi felhívásában, valamint a szerződéstervezetében kerül meghatározásra.

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: *Folytatás BT-750 A Kbt. 107.§ (8a) bekezdése alapján amennyiben az alkalmassági követelmények tekintetében változás áll be a DBR-be felvett érvényes részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő, annak kapacitást nyújtó szervezete esetében, azt a gazdasági szereplő köteles haladéktalanul jelezni Ajánlatkérőnek. A Kbt. 107.§ (8b) bekezdése alapján azon részvételre jelentkezők esetében, akik jelentkezésüket a részvételi határidő lejártát követően nyújtják be, a jelen III.4.1) pontban rögzített időszak meghatározásához használt referencia-időpont alatt a részvételi felhívás feladásának időpontja helyett a részvételi jelentkezés benyújtásának időpontja értendő. 1. A Kbt. 106.§ (4) bekezdése alapján a DBR részvételi szakaszában a Kbt. 61.§ (4)-(6) bekezdése nem alkalmazandó. Ajánlatkérő a Kbt. 107.§ (2) bekezdése alapján fenntartja annak lehetőségét, hogy a DBR megvalósítása során, a DBR ajánlattételi szakaszában a részajánlattétel lehetőségét biztosítsa. 2. Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokat teljes terjedelmében elektronikus úton hozzáférhetővé teszi az EKR rendszerben. 3. Az ajánlattételi felhívás megküldésének tervezett napja: a DBR létrehozását követően, a DBR fennállásának időtartama alatt folyamatosan. 4. A DBR jelen felhívásban (BT-36 mező) meghatározott érvényességi, fennállási ideje alatt bármikor, bármely olyan gazdasági szereplő (részvételre jelentkező) kérheti a rendszerbe való felvételét, aki, illetve amely megfelel az alkalmassági követelményeknek, nem áll a kizáró okok hatálya alatt és benyújtotta a közbeszerzési dokumentumoknak megfelelő részvételi jelentkezését. A DBR-be való felvétel feltétele tehát a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott részvételi jelentkezés benyújtása, az alkalmassági előírásoknak való megfelelés igazolása, és az előírt kizáró okok fenn nem állása. 5. Ajánlatkérő a felhívásban (BT-67 (b) mező) meghatározott kizáró okok tekintetében a követelményeket a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg, a Kbt. 62. § (1) bekezdés i), j), m) és o) pontja is előírásra került. 6. Ajánlatkérő a felhívásban (a BT-750 mező) a pénzügyi és gazdasági alkalmassági feltételeket és igazolását a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg, tekintettel arra, hogy a felhívás feladását megelőző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti év teljes árbevételét vizsgálja. 7. Ajánlatkérő a felhívásban (a BT-750 mező) az M1. műszaki, illetve szakmai alkalmassági feltételt és igazolását a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest a referencia tárgya, valamint értéke tekintetében szigorúbban határozta meg. 8. Részvételre jelentkezőnek a részvételi jelentkezésében kifejezetten nyilatkoznia kell a Kbt. 66. § (6) bekezdésében foglaltakról a megfelelő EKR űrlap kitöltésével. 9. Ajánlatkérő fenntartja a jogot, hogy az ajánlattételi szakaszban a Kbt. 81. § (4) bekezdésben, valamint a Kbt. 107. § (11) bekezdésében foglaltakat alkalmazza. 10. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 41/A. §-ban foglaltakra. 11. A gazdasági szereplő a Kbt. 44. §-ának alkalmazása során az üzleti titkot tartalmazó dokumentum elkülönített elhelyezésére az EKR rendszerben erre szolgáló funkciót alkalmaz. 12. Részvételre jelentkezőnek részvételi jelentkezésében a megfelelő EKR űrlap kitöltésével nyilatkoznia kell, hogy változásbejegyzési eljárás folyamatban van-e. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 13. §-a szerint kell eljárni. 13. Közös részvételre jelentkezés esetén a Kbt. 35. § (2a) bekezdése alapján a részvételi jelentkezéshez csatolni kell a Kbt. 35. § (2) bekezdésében foglalt meghatalmazást

tartalmazó okiratot. 14. A részvételi jelentkezést magyar nyelven kell elkészíteni. Ha a részvételi jelentkezésben bármely okirat, igazolás, nyilatkozat nem magyar nyelven kerül kiállításra, azt a részvételre jelentkező magyar nyelvű fordítással együtt köteles becsatolni az Útmutatóban és a Kbt. 41/A. § (1) bekezdésében meghatározottak szerint. 15. Ajánlatkérő a Kbt. 71. § szerint biztosítja a hiánypótlás lehetőségét, a Kbt. 71. § (6) bekezdés második mondatának alkalmazásával. Ajánlatkérő a Kbt. 71. § (6) bekezdés második mondatára figyelemmel előírja, hogyha a hiánypótlással a részvételre jelentkező a részvételi jelentkezésben korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e gazdasági szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás, akkor az Ajánlatkérő kizárólag egy alkalommal fog újabb hiánypótlást elrendelni. 16. Ajánlatkérő a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontját nem alkalmazza. 17. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 75. § (2) bekezdés g) alpontban foglalt eredménytelenségi okra. 18. Ajánlatkérő ajánlati biztosítékot nem ír elő. 19. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (7) bekezdésben foglaltakra. 20. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 131. § (4) és (9) bekezdésében foglaltakra. 21. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 107. § (6) bekezdésben foglaltakra. 22. Irányadó jog: a Kbt. és végrehajtási rendeletei, valamint a Ptk. 23. Valamennyi órában megadott határidő helyi idő szerint értendő. 24. Az EKR karakterkorlátai miatt az ajánlat elkészítésével kapcsolatos további részleteket az Útmutató tartalmazza. 25. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az eljárás során a kommunikáció – a Kbt. 41/C. § (1) bekezdésében meghatározott kivételektől eltekintve – kizárólag az EKR-en keresztül történik. A részvételi jelentkezések felbontásának ideje: 2026/09/07 12:00

Öiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Körvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Jelen felhívásban megjelölt Kizáró ok típusa: a hirdetményfeladás sajátosságai miatt csak egyetlen kizáró ok típus nevezhető meg, így az nem valós. Ajánlatkérő a következők szerint írja elő a kizáró okokat. Kizáró okok: Az eljárásban nem lehet részvételre jelentkező (közös részvételre jelentkező), és az alkalmasság igazolásában nem vehet részt olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben és a Kbt. 63. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok fennállnak, figyelemmel a Kbt. 62. § (3) és (5) bekezdéseire és a Kbt. 63. § (3) bekezdésére is. A Kbt. 74. § (1) bekezdésének értelmében az ajánlatkérőnek ki kell zárnia az eljárásból azt a részvételre jelentkezőt, vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki a) a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben és a Kbt. 63. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok hatálya alá tartozik; b) részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Előzetes igazolási mód (a részvételi jelentkezésben) - Részvételre jelentkezőnek (közös részvételre jelentkezőnek) a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése értelmében az egységes európai közbeszerzési dokumentum (a továbbiakban: EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben és a Kbt. 63. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok hatálya alá. - Részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben rögzített kizáró okok hiányát a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdése szerint, a Kbt. 63. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok hiányát pedig a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 4. § (2) bekezdése szerint igazolja előzetesen (figyelemmel a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 4. § (3)-(4), valamint a 6. § (1)-(2) bekezdéseire is). - Közös részvételi jelentkezés esetén a közös részvételre jelentkezők képviselőjében a nyilatkozatot a részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Igazolási mód az ajánlatok elbírálásához (ajánlatkérő külön felhívására) - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. és 10. §-

a szerint kell az ajánlattevőnek igazolnia, illetve az ajánlatkérőnek ellenőriznie, hogy az ajánlattevő nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseinek hatálya alá (figyelemmel a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. és 16. §-aira is). A Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontja tekintetében a kizáró ok hiányát a Magyarországon letelepedett ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. § i) pont ib) alpontjában, a nem Magyarországon letelepedett ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 10. § g) pont gb) alpontjában foglaltak szerint kell igazolnia. A Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) és kc) alpontja tekintetében a nyilatkozat a megfelelő EKR űrlap költségével és benyújtásával teljesíthető. - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdése értelmében a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak, mindaddig ameddig az igazolásokban foglalt tény, adat tartalma valós. - A részvételre jelentkező, a Kbt. 64. §-ban meghatározottak szerint élhet az öntisztázás jogával. Fentieken túl Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1-16. §-aiban foglaltakra. A Kbt. 107. § (8a) bekezdése alapján amennyiben a kizáró okok tekintetében változás áll be a DBR-be felvett érvényes részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő esetében, azt a gazdasági szereplő köteles haladéktalanul jelezni Ajánlatkérőnek.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: TD-168/26 Metró utasforgalmi területek takarítása

Kirjeldus: DBR létrehozása „DBR - Metró utasforgalmi területek gépesített és speciális takarítási feladatainak ellátása” (BKV Zrt. TD-168/26) tárgyban. Az ajánlatkérő üzemeltetésében, fenntartásában utasforgalmi területek gépesített és speciális (többek között alpineológiával végzendő) takarítási és higiéniai feladatainak elvégzése a DBR időtartama alatt megküldött ajánlattételi felhívás(ok)ban foglaltaknak megfelelően. Ajánlatkérő az eljárás megindításának időpontjában a közbeszerzési dokumentumok részeként kiadott tétellistában meghatározott helyszíneken kéri biztosítani a fenti szolgáltatásokat. A lista tájékoztató jellegű, ajánlatkérő fenntartja a jogot, hogy annak tartalma a DBR időtartama alatt változhat. A DBR keretében megkötendő szerződés(ek) keretében ajánlatkérő jellemzően az alábbi szolgáltatások megrendelésére tarthat igényt: • rendszeres takarítási szolgáltatások (napi/heti/havi feladatokkal), • nem rendszeres, opcionális jelleggel felmerülő takarítási szolgáltatások - eseti takarítási szolgáltatások (egyéb, előre nem látható ok miatt szükségessé váló takarítási feladatok), Tervezett mennyiség a teljes időszakra (48 hónapra) vonatkozóan: Ajánlatkérőnél az üzemeltetés során felmerülő, konkrét igénye alapján, tervezetten összesen 93 891 ME (mennyiségi egység (m²) mértékben, • M1 forgalmi terület, vonal: 5 069 m², • M2 forgalmi terület, vonal: 22 496 m², • M3 forgalmi terület, vonal: 39 496 m², • M4 forgalmi terület, vonal: 26 830 m². Ajánlatkérő felhívja a részvételre jelentkezők figyelmét, hogy DBR alkalmazása során az egyes ajánlattételi szakaszok eredményeként létrejövő szerződések átmeneti időszakokra kerülnek megkötésre a takarítási szolgáltatások folyamatos ellátásának biztosítása érdekében 2–3 hónapos időtartamra. Az átmeneti időszakok nem feltétlenül egymást követően következnek majd be. Az egyes szerződés(ek) tervezett maximális értéke: 90-100 millió Ft. Ajánlatkérő a DBR megvalósítása során a Kbt. 107. § (2) bekezdése alapján a rendszerben megvalósítandó konkrét közbeszerzésekre – részekre történő ajánlattétel biztosítása esetén az egyes részekre – vonatkozó pontos műszaki leírást és szerződéses feltételeket a DBR-ben részt vevő gazdasági szereplő számára, az ajánlattételi felhívás megküldésével egyidejűleg bocsátja rendelkezésre. Ajánlatkérő a Kbt. 107. § (2) bekezdése alapján fenntartja annak a lehetőségét, hogy a DBR megvalósítása során, az ajánlattételi felhívás megküldésével egyidejűleg, az abban foglalt konkrét beszerzési igényre vonatkozóan – a konkrét közbeszerzések tárgyától és jellegétől függően – részajánlat-tételi lehetőséget

határozzon meg az ajánlattételi felhívásban. Jelen eljárás részvételi szakaszának eredményes lezárását követően, a konkrét beszerzési igény felmerülésekor Ajánlatkérő az alkalmasnak minősített részvételre jelentkezők részére küldi meg az ajánlattételi felhívást az EKR-en keresztül. A rendszer 48 hónapos hatálya alatt bármely gazdasági szereplő – az EKR-en keresztül a részvételi jelentkezése benyújtása és alkalmasnak minősítése esetén – csatlakozhat a rendszerhez. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésében foglaltakra. Az egyenértékűség bizonyítása az ajánlattevő feladata. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 235/2024. (VIII. 8.) Korm. rendeletben foglaltakra. A DBR létrehozását követően, az ajánlattételi szakaszban kiadott közbeszerzési dokumentumokban (műszaki leírásban, valamint a szerződéstervezetben) kerülnek meghatározásra ajánlatkérő konkrét beszerzési igényei. Ajánlatkérő rögzíti, hogy tárgyi eljárás ajánlattételi szakaszában szerződéskötési feltételként előírja, hogy a nyertes ajánlattevőnek rendelkeznie kell: - a szervezeténél működő, a beszerzés tárgyát képező tevékenységre (épülettakarításra és/vagy járműtakarításra) vonatkozó ISO 9001 szabvány szerinti minőségbiztosítási, ISO 14001 szabvány szerinti környezetirányítási, az ISO 45001 szabvány szerinti munkahelyi egészségvédelem és biztonsági irányítási, valamint ISO 27001 szabvány szerinti információbiztonságirányítási vagy ezekkel egyenértékű rendszerek alkalmazásával, illetve az alkalmazásukat bizonyító érvényes iratokkal. Ennek hiányában bármely nemzeti rendszerben akkreditált tanúsító szervezettől származó érvényes tanúsítvány vagy akkreditált vizsgáló intézménytől származó ellenőrzési jelentéssel, vagy a minőségbiztosítási rendszer kiépítésére tett intézkedéseket igazoló iratokkal. A csatolt dokumentumokból azok érvényességi idejének is ki kell derülnie, - legalább 30 darab nagyteljesítményű gyalogkíséretű vagy ráülős ipari takarítógéppel, - a közbeszerzés tárgya szerinti takarítási tevékenységre vonatkozó, legalább 200 millió HUF/év és 50 millió HUF/kár Ft összeghatárokat elérő értékű szakmai (szolgáltatói) felelősségbiztosítással, mellyel kapcsolatban vállalja, hogy a felelősségbiztosítást a szerződés hatálya alatt folyamatosan fenntartja. Nagyteljesítményű gyalogkíséretű vagy ráülős ipari takarítógép: olyan ipari súroló-száritó gép, amelynek elméleti területteljesítménye eléri vagy meghaladja a 2 500 m²/órát. *Folytatás 300

Sisemine tunnus: EKR001415232026/1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90917000 Transpordiseadmete puhastusteenused, 90919200 Büroopuhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Budapest (HU110)

Riik: Ungari

Lisateave: A konkrét teljesítési helyszínek az ajánlattételi szakasz ajánlattételi felhívásában, valamint a szerződéstervezetében kerül meghatározásra.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimes ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: *Folytatás BT-24: Ajánlatkérő tájékoztatja a részvételre jelentkezőket, hogy amennyiben legkésőbb a szerződés megkötéséig az előírt, ISO 9001 szabvány szerinti minőségbiztosítási, az ISO 14001 szabvány szerinti környezetirányítási, az ISO 45001 szabvány szerinti munkahelyi egészségvédelem és biztonsági irányítási, valamint ISO szabvány szerinti 27001 információbiztonságirányítási vagy ezekkel egyenértékű rendszerek alkalmazását bizonyító, érvényes iratainak, azok hiányában bármely nemzeti rendszerben akkreditált tanúsító szervezettől származó érvényes tanúsítványok, valamint a takarítási tevékenységre vonatkozó szakmai (szolgáltatói) felelősségbiztosítási szerződés másolati példányait nyertessége esetén nem nyújtja be Ajánlatkérő részére, ezen körülményt Ajánlatkérő jogosult úgy tekinteni, hogy a nyertes Ajánlattevő nem tesz eleget a szerződéskötési feltételnek, továbbá az ajánlatától visszalépett, és a Kbt. 131. § (4) bekezdése alapján az Ajánlatkérő mentesül vele szemben a szerződéskötési kötelezettség alól. A részvételre jelentkezőnek a jelentkezésben cégszerűen aláírtan nyilatkoznia kell, hogy:

- hozzájárul ahhoz, hogy az ajánlattételi szakaszban az ajánlattételi határidő 10 munkanap azzal, hogy indokolt esetben a határidő hosszabbítható; • részvételi jelentkezése tekintetében fennáll-e az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdésében meghatározott, a közbeszerzési vagy koncessziós szerződés odaítélésére vonatkozó tilalom; Amennyiben a tilalom nem áll fenn Ajánlattevőnek EKR űrlap benyújtásával kell nyilatkoznia. A tilalom fennállása vagy részleges fennállása esetén Ajánlattevőnek az Útmutatóban szereplő formanyomtatvány kitöltésével kell nyilatkoznia. • elfogadja, hogy az eljárás tárgyát képező tevékenységre alvállalkozót nem vesz igénybe, a nyertes ajánlattevőnek saját munkavállalókkal kell a feladatot ellátni; • rendelkezik vagy az ajánlattételi szakaszban nyertessége esetén legkésőbb a szerződéskötésig, illetve ezt követően a szerződés hatálya alatt folyamatosan rendelkezni fog a közbeszerzés tárgya szerinti takarítási tevékenységre vonatkozó, legalább 200 millió HUF/év és 50 millió HUF/kár Ft összeghatárokat elérő értékű szakmai (szolgáltatói) felelősségbiztosítással, és az ajánlatával egyidejűleg, vagy legkésőbb a szerződés megkötéséig bemutatja ajánlatkérőnek az erre vonatkozó kötvényt, vagy a biztosítótársaság ennek meglétére vonatkozó igazolását; • rendelkezik vagy az ajánlattételi szakaszban nyertessége esetén legkésőbb a szerződéskötésig rendelkezni fog a szervezeténél működő, a beszerzés tárgyát képező tevékenységre (épülettakarításra és/vagy járműtakarításra) vonatkozó ISO 9001 szabvány szerinti minőségbiztosítási, ISO 14001 szabvány szerinti környezetirányítási, az ISO 45001 szabvány szerinti munkahelyi egészségvédelem és biztonsági irányítási, valamint ISO 27001 szabvány szerinti információbiztonságirányítási szabvány szerinti energiai irányítási, vagy ezekkel egyenértékű rendszerek alkalmazásával, illetve az alkalmazásukat bizonyító érvényes iratokkal. Ennek hiányában rendelkezik bármely nemzeti rendszerben akkreditált tanúsító szervezettől származó érvényes tanúsítvány vagy akkreditált vizsgáló intézménytől származó ellenőrzési jelentéssel, vagy a minőségbiztosítási rendszer kiépítésére tett intézkedéseket igazoló iratokkal, és az ajánlatával egyidejűleg, vagy legkésőbb a szerződés megkötéséig bemutatja ajánlatkérőnek a meglétükre vonatkozó igazolásokat; • rendelkezik vagy az ajánlattételi szakaszban nyertessége esetén legkésőbb a szerződéskötésig, illetve ezt követően a szerződés hatálya alatt folyamatosan rendelkezni fog legalább 30 darab nagyteljesítményű gyalogkísérő vagy ráülős ipari takarítógéppel, • tudomásul veszi, hogy o ajánlatkérő a megrendeléseket kizárólag e-mailen küldi, melynek érdekében nyertessége

esetén biztosítja, hogy a megrendeléseket egyetlen e-mail címen fogadja, a megrendelés nyertes ajánlattevővel történő közlése napja a megrendelés ajánlatkérő által, ezen email címre történő kiküldés napja, valamint a nyertes ajánlattevő köteles biztosítani, hogy a megrendelés fogadása az általa meghatározott email címen az ajánlatkérő általi kiküldés napján megtörténjen; • a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésben foglaltak szerinti átlátható szervezetnek minősül, vállalja, hogy ajánlatkérő felhívására ezt igazolja, az átláthatóságot az eljárás eredményeként megkötött szerződés fennállása alatt folyamatosan biztosítja, változás esetén ajánlatkérőt a változásról írásban haladéktalanul értesíti, továbbá tudomásul veszi, hogy ezen kötelezettségek megszegése esetén ajánlatkérő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani valamint, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződés semmis; • az ajánlatkérő honlapján található személyes adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatóban foglaltakat (https://www.bkv.hu/hu/content/adatvedelmi_tajekoztatás_besz) megismerte és azt a szerződés megkötése és teljesítése során eljáró munkavállalóival, illetve az érdek- és tevékenységi körében azzal kapcsolatban eljáró egyéb személyekkel is ismertette; • az ajánlatkérőnek nyújtott szolgáltatások kapcsán adatfeldolgozónak minősül-e. Az eljárás második, ajánlattételi szakaszában – amennyiben az ajánlattételi felhívás másként nem rendelkezik – az ajánlattevőnek szakmai ajánlata részeként be kell mutatnia - a környezetkímélő technológiák használatát tisztító és kezelőszerek esetén, - a gépesített technológiák alkalmazásának tervét, - a pandémiás helyzetre vonatkozó havária tervet, - a mikrobiológiai riportok megvalósításának tervét, illetve - a feladatellátás során alkalmazott szervezeti, szervezési módszereket. A nyilatkozat a közbeszerzési dokumentumok részét képező közbeszerzési útmutatóban (a továbbiakban: Útmutató) szereplő formanyomtatvány kitöltésével is teljesíthető. Az eljárás második, ajánlattételi szakaszában ajánlattevőnek nyilatkoznia kell arról, hogy a fenntartható finanszírozás és az egységes vállalati felelősségvállalás ösztönzését szolgáló környezettudatos, társadalmi és szociális szempontokat is figyelembe vevő, vállalati társadalmi felelősségvállalás szabályairól és azzal összefüggő egyéb törvények módosításáról szóló 2023. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: ESG törvény) hatálya alá tartozik-e. Amennyiben az ESG törvény hatálya alá tartozik, nyilatkoznia kell továbbá arról, hogy az abban foglalt valamennyi előírásnak megfelel, és a törvény által előírt valamennyi szükséges intézkedést megtette. Amennyiben nem tartozik az ESG törvény hatálya alá, nyilatkoznia kell arról, hogy rendelkezéseit önként betartja, az ESG rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek ismeri el. A jelen felhívás II.2.5) pontja alapján az értékelés szempontja a Kbt. 76.§ (2) bekezdés a) pontja szerint a legalacsonyabb ár, tekintettel arra, hogy Ajánlatkérő igényeinek csak valamely konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő szolgáltatás felel meg és a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását további minőségi jellemzők nem, csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja.

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: ELi keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Jelen felhívásban megjelölt alkalmassági követelmény típusa: a hirdetményfeladás sajátosságai miatt csak előre meghatározott követelmény-típusokból lehet választani, ezért Ajánlatkérő a következők szerint ismerteti az előírt alkalmassági követelményt: Előzetes igazolási mód (a részvételi jelentkezésben): - A részvétellel

jelentkezőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése értelmében az EEKD benyújtásával, az alkalmassági feltételek megítéléséhez szükséges információk megadásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. Részvételre jelentkezőnek az EEKD IV. rész α (alfa) pontjának kitöltésével csak arról kell nyilatkozni, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek, az alkalmassági követelményeket nem kell külön, részletesen feltüntetni. - Ha a részvételre jelentkező az előírt alkalmassági követelménynek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyikére vonatkozó EEKD-t is benyújtja. Ilyen esetben a kapacitásaikat rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról nyilatkoznak, amelyeket a részvételre jelentkező igénybe kíván venni alkalmasságának igazolásához. A részvételi jelentkezésnek tartalmaznia kell a részvételre jelentkező részére szóló meghatalmazást arra, hogy az EKR-ben az elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor adott szervezet képviselőjében eljárhat. - Közös részvételi jelentkezés esetén a közös részvételre jelentkezők képviselőjében a nyilatkozatot a részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Igazolási mód az ajánlatok elbírálásához (az ajánlattételi szakaszban, ajánlatkérő külön felhívására): P1: Ajánlattevőnek a 321/2015 (X. 30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés c) pontja alapján csatolnia kell a felhívás feladását megelőző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti év teljes - általános forgalmi adó nélkül számított - árbevételeiről szóló nyilatkozatát attól függően, hogy ajánlattevő mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét, amennyiben ezek az adatok rendelkezésre állnak. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 19.§ (3) bekezdésében foglaltak fennállása esetén, az ott leírtak szerint kell eljárni. - Ajánlatkérő fenntartja a jogot magának, hogy a benyújtott dokumentumok hitelességét és érvényességét ellenőrizze, amelyhez ajánlattevőnek ajánlatkérő kérésére minden eszközt biztosítani kell. - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdése értelmében a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak, mindaddig ameddig az igazolásokban foglalt tény, adat tartalma valós. - A Kbt. 65. § (7) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az ajánlatban ezt a szervezetet és a felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt vagy követelményeket, amely(ek) nek igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet erőforrására vagy arra is támaszkodik. A nyilatkozat a megfelelő EKR űrlap költségével és benyújtásával teljesíthető. - A Kbt. 65. § (8) bekezdése alapján az a szervezet, amelynek adatait az ajánlattevő a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához felhasználja, a Ptk. 6:419. §-ában foglaltak szerint kezességgel felel az ajánlatkérőt az ajánlattevő teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével összefüggésben ért kár megtérítéséért. - Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. §. (11) bekezdésében és a Kbt. 69. § (11a) bekezdésében foglaltakra. P1: A szerződés teljesítésére alkalmasnak minősül ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha a részvételi felhívás feladását megelőző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti évben összesen a teljes - általános forgalmi adó nélkül számított - árbevétele elérte a 90 millió forintot. A Kbt. 65. § (6) bekezdése alapján a fenti követelménynek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Jelen felhívásban megjelölt alkalmassági követelmény típusa: a hirdetményfeladás sajátosságai miatt csak előre meghatározott követelmény-típusokból lehet választani, ezért Ajánlatkérő a következők szerint ismerteti az előírt alkalmassági követelményt: Előzetes igazolási mód (a részvételi jelentkezésben): - Részvételre jelentkezőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése szerint EEKD benyújtásával az alkalmassági feltételek megítéléséhez szükséges információk megadásával

kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. Részvételre jelentkezőnek az EEKD IV. rész α (alfa) pontjának kitöltésével csak arról kell nyilatkoznia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek, az alkalmassági követelményeket nem kell külön, részletesen feltüntetni. - Ha az részvételre jelentkező az előírt alkalmassági követelménynek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyikére vonatkozó EEKD-t is benyújtja. Ilyen esetben a kapacitásaikat rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról nyilatkoznak, amelyeket az részvételre jelentkező igénybe kíván venni alkalmasságának igazolásához. A részvételi jelentkezésben csatolni kell a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az okiratnak tartalmaznia kell az részvételre jelentkező részére szóló meghatalmazást arra, hogy az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor adott szervezet képviselőjében eljárhat. - Közös ajánlattétel esetén a közös részvételre jelentkezők képviselőjében a nyilatkozatot a részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Igazolási mód az ajánlatok elbírálásához (az ajánlattételi szakaszban, ajánlatkérő külön felhívása esetén): Az ajánlattevőnek (közös ajánlattevőnek): M1: a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21.§ (3) bekezdés (a) pontja, valamint a 21.§ (3a) bekezdés a) pontja alapján ismertetnie kell a felhívás feladását megelőző 36 hónap során végzett legjelentősebb szolgáltatásait a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (1) és (2) bekezdése szerint igazolva. A referencia nyilatkozatnak/igazolásnak legalább a következő adatokat kell tartalmaznia: a szolgáltatás tárgya, a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja, év/hónap /nap), az ellenszolgáltatás általános forgalmi adó nélkül számított összege, a szerződést kötő másik fél megnevezése és a teljesítéssel kapcsolatban felvilágosítást adó személy neve és elérhetősége, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (2) bekezdésében foglaltakat is ismertetnie kell. A referencianyilatkozatnak/-igazolásnak olyan részletezettségűnek kell lennie, melyből az alkalmassági minimumkövetelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható. - Ajánlatkérő fenntartja a jogot magának, hogy a benyújtott dokumentumok hitelességét és érvényességét ellenőrizze, amelyhez ajánlattevőnek ajánlatkérő kérésére minden eszközt biztosítani kell. - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdése értelmében a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak, mindaddig ameddig az igazolásokban foglalt tény, adat tartalma valós. - A Kbt. 65. § (7) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevők bármely más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva is megfelelhetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az ajánlatban ezt a szervezetet és a felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt vagy követelményeket, amely(ek)nek igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet erőforrására vagy arra is támaszkodik. A nyilatkozat a megfelelő EKR űrlap költségével és benyújtásával teljesíthető. - Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11a) bekezdésében foglaltakra. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M1: A szerződés teljesítésére alkalmasnak minősül részvételre jelentkező (közös részvételre jelentkező), ha rendelkezik a felhívás feladásától visszafelé számított 36 hónap során teljesített, közlekedési célú közforgalmú terület takarítására vonatkozó legalább összesen 67 500 000 Ft és ipari alpinotechnológiával végzett takarítási és/vagy tisztítási szolgáltatásra vonatkozó legalább 10 000 000 Ft összértékű referenciával. A közlekedési célú közforgalmú terület takarítása alatt Ajánlatkérő az olyan, a közlekedés lebonyolítására kialakított és fenntartott terület (különösen

az utak, utcák, terek, járdák, kerékpárutak, aluljárók, valamint közlekedést szolgáló egyéb területek), rendszeres tisztántartását érti, melynek rendeltetése a gyalogos-, kerékpáros- vagy egyéb járműforgalom biztosítása. Ajánlatkérő a felhívás feladását megelőző 36 hónap alatt befejezett, de legfeljebb 72 hónapon belül megkezdett szolgáltatásokat veszi figyelembe. Az előírt referenciakövetelmény több szerződésből is teljesíthető. Ipari alpinotechnológiával végzett takarítás alatt Ajánlatkérő az olyan tevékenységet érti, mely lehetővé teszi magasban végzett munkák biztonságos állványozás nélküli elvégzését kötelek igénybevételével. A Kbt. 65.§ (6) bekezdése alapján a fenti követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek. Azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, az együttes megfelelés lehetősége értelmében elegendő, ha a közös ajánlattevők közül legalább egy megfelel. *Folytatás BT-300, VI.3.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Ajánlati összár

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: ungari keel

Hankedokumentide aadress: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001415232026>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001415232026>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: ungari keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Ajánlatkérő az eljárásban ajánlati biztosíték nyújtási kötelezettséget nem ír elő.

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 07/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: A szerződést biztosító mellékkötelezettségek: Kötbér:

Ajánlatkérő szerződést biztosító mellékkötelezettségként kötbért, szavatosságot, valamint a szerződés hibás teljesítésével kapcsolatos igények biztosítékeként 9 750 000 Ft összegű teljesítési biztosítékot köt ki. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek részletezését az ajánlattételi szakaszban kiadott, a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki leírás, valamint a szerződéstervezet tartalmazza.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bekezdése alapján a közbeszerzési eljárásban történő részvételt nem köti gazdálkodó szervezet alapításához, továbbá nyertes ajánlattevő(k) esetében nem teszi lehetővé, kizárja gazdálkodó szervezet alapítását, illetve projektársaság létrehozását.

Rahastamiskord: Ajánlatkérő az ellenszolgáltatást Kbt. 135.§ (1) és (6) bekezdés és a Ptk. 6:130.§ (1) és (2) bekezdése szerint teljesíti, ajánlatkérő előleget nem fizet. Ajánlatkérő fizetési késedelme esetén a Ptk. 6:155.§ (1) bekezdése irányadó. Az ajánlat, a szerződés, a számlázás és a kifizetés devizaneme: magyar forint (HUF). Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 27/A.§-ban foglaltakra. A további részleteket az ajánlattételi szakaszban kiadott, a közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet tartalmazza.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Dūnaamiline hankesüsteem, mida saavad kasutada ainult käesolevas teates loetletud hankijad

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: A Kbt. 148.§ (2)-(7) bekezdése szerint.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Közbeszerzési Hatóság

Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Budapesti Közlekedési Zártkörűen

Működő Részvénytársaság

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő

Részvénytársaság

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Registreerimisnumber: 12154481444

Postiaadress: Akácfa Utca 15.

Linn: Budapest

Sihtnumber: 1980

Riik – jaotus (NUTS): Budapest (HU110)

Riik: Ungari

Kontaktpunkt: Dr. Szunyogh Judit

E-posti aadress: kozbeszerzes@bkv.hu

Telefon: +36 14616578

Faks: +36 13226438

Internetiaadress: <https://www.bkv.hu>

Hankija profiil: <https://www.bkv.hu>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registreerimisnumber: EKRSZ_40664534_2

Postiaadress: Riadó u. 5

Linn: Budapest
Sihtnumber: 1026
Riik – jaotus (NUTS): Budapest (HU110)
Riik: Ungari
E-posti aadress: dontobizottsag@kt.hu
Telefon: +36 18828592
Faks: +36 18828593
Internetiaadress: <https://kozbeszerzes.hu>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Közbeszerzési Hatóság
Registreerimisnumber: EKRSZ_40664534
Postiaadress: Riadó utca 5.
Linn: Budapest
Sihtnumber: 1026
Riik – jaotus (NUTS): Budapest (HU110)
Riik: Ungari
E-posti aadress: hirdetmeny@kt.hu
Telefon: +36 18828635
Internetiaadress: <https://kozbeszerzes.hu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 000c5e29-d234-4d0a-a736-e20d38a8a943 - 03
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 05/08/2026 15:10:44 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Teate saatmise kuupäev (eSender): 04/08/2026 14:10:14 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: ungari keel
Teate avaldamise number: 548028-2026
ELT S väljaande number: 151/2026
Avaldamise kuupäev: 07/08/2026